



**Українська Католицька Парафія  
Покров Пресвятої Богородиці  
Protection of the Blessed Virgin Mary  
Ukrainian Catholic Parish**

550 West 14 Avenue, Vancouver, BC V5Z 1P6

Phone: 604.879.5830 Fax: 604.874.2727

E-Mail: [office@stmarysbc.com](mailto:office@stmarysbc.com)

Website: [www.stmarysbc.com](http://www.stmarysbc.com)

---

*“Today the Virgin stands before us in the temple,  
And together with the choirs of saints prays to God for us.”*

---

**27 вересня, 2026**

**Volume 70 No. 31**

**September 27, 2026**

---

**Служби Божі/Divine Liturgies**

Неділя/Sunday: 8:30 am English

10:30 am Ukrainian

**18-а Неділя по Зісланні Св. Духа**

**У Свята/Holy Day of Obligation**

10:00 am

**Щодня/Daily (Mon-Sat)**

7:30 am in Chapel

**Сповідь/Confessions**

Before both Sunday Divine Liturgies

By appointment during the week

**Baptism by appointment**

**Anointing of the Sick/Hospital Visits/**

**Eucharist for the sick - any time**

**Marriages** - the arrangements with the priest must be made at least 8 months before the marriage

**Funerals - by arrangement**

**Basilian Fathers serving the Parish**

Fr. Joseph Pidskalny, OSBM - Administrator

Fr. Dionysiy Zavedyuk, OSBM - Assistant



**18th Sunday after Pentecost**

2 Corinthians 9:6-11

Luke 5:1-11

**Welcome! The Protection of the Blessed Virgin Mary Parish welcomes everyone to our Sunday Divine Liturgy. We are blessed to have you with us.**

Coffee and sweets following the 10:30 am Divine Liturgy. Please join us.

Кава і печиво по закінченні Божественної Літургії о 10:30. Будь ласка, приєднуйтеся до нас.

Tickets for our Parish Praznyk Dinner (October 11) are available in the church vestibule following both Divine Liturgies.

Квитки на гостину з нагоди нашого Парафіяльного празника (11 жовтня) можна придбати у притворі церкви після закінчення кожної з двох Божественних Літургій.

### **Hymns at the 10:30 am Divine Liturgy**

Opening: page 238: Увійди, єрею; Uviydy, yereyu

Communion: page 252: Назарету любий цвіте; Nazaretu liubyi tsvite

Closing: page 270: Нече повний голос дзвону; Nache povnyi holos dzvonu

**Thursday, October 1: 7:00 pm:** Rosary in the residence chapel.

**Четвер, 1 жовтня: 19:00:** Спільна вервиця в резиденційній каплиці

**Sunday, October 4:** A Farewell for Fr. Dionysiy will be held following both Divine Liturgies. Please join us.

**10:00 am:** Rosary in church.

**Неділя, 4 жовтня:** Прощання з о. Діонісієм відбудеться після обидвох Святих Літургій. Запрошуємо взяти участь.

**10:00:** Спільна вервиця в церкві.

**Rosary in October** - Please note that in the month of October we will pray the Rosary on Sundays, at 10:00 am in church. We will also pray the Rosary on Tuesdays and Thursdays at 7:00 pm in the residence chapel.

Під час місяця жовтня, спільна вервиця буде відмовлятися в неділю о год. 10:00 ранку в церкві, в вівторок, і в четвер о год. 7:00 вечора в резиденційній каплиці.

Заняття з англійської мови для дорослих із рівнем знань A1–B1 проходитимуть щопонеділка з 18:30 до 20:30 у підвальному приміщенні церкви. Дякуємо!

English Language Classes for Ukrainian Adults, Levels A1-B1 will be held on Monday evenings from 6:30 - 8:30 PM in the church basement. Thank you!

### **Ukrainian Classes**

Ukrainian classes for all levels, including beginners, will begin September 21. Monday evenings, 6:30 - 8:30 in the church basement. All are welcome.

For details, please go to [ukrainianclasses.com](http://ukrainianclasses.com) or call/text Susan at 604.833.8729, email: [ukrainianclass@gmail.com](mailto:ukrainianclass@gmail.com).

### **Frozen Pyrohy (Perogies)**

Frozen pyrohy (perogies) will be available for purchase after both Sunday Divine Liturgies in the Fellowship Room kitchen (just in time for Thanksgiving)! \$10/dozen.

## **Christmas Fair 2026 -- Calling all Bakers!**

Join us in making this year's Bake Sale a sweet success! Whether you're an experienced baker or just enjoy whipping up something simple, we need your help. Every contribution, big or small, adds more love to our table and helps support our parish and charitable causes. It's not just about cookies, cakes and pies – it's about coming together as a community in the spirit of giving.

Please contact Theresa McNicholl ([tmcnicholl@shaw.ca](mailto:tmcnicholl@shaw.ca)) to submit your baking ideas of what will emerge from your kitchen. If you have any questions, I will answer those too. Thank you for your anticipated donations.

### **St. Mary's Christmas Fair 2026**

This year our Parish Christmas Fair will be held on Saturday, November 28, 2026, from 11:00 am - 4:00 pm. We will be having crafts, gift baskets, baked goods, preserves, frozen perogies, sit down lunch/take-out food, concession. There will be "NO RUMMAGE SALES".

For those who make their own preserves: please consider making a few extra jars of jam and pickles for our sales. Any kind of fruit jam/jellies, and any kind of pickles, beets (pickled) are accepted. Sauces/antipastos cannot be accepted.

**Please Note: Our quota of crafters for the Christmas Fair has been filled.**

Fair Committee: Michael Myckatyn, Marlayne Andrijaszyn

### **Preparing for the Christmas Fair 2026**

In preparation for the Christmas Fair, the young adults will be organizing a few pyrohy (perogy) making sessions in the next few months. If you are free on the dates below we would love for you to join us. If you have any questions feel free to contact us at: [smyoungadultsvan@gmail.com](mailto:smyoungadultsvan@gmail.com)

October 2 - 3:00 pm to 8:00 pm

October 3 - 10:00 am to 5:00 pm

November 6 - 3:00 pm to 8:00 pm

November 7 - 10:00 am to 5:00 pm

November 20 - 3:00 pm to 8:00 pm

November 21 - 10:00 am to 5:00 pm

October 30 - 3:00 pm to 8:00 pm

October 31 - 10:00 am to 5:00 pm

November 13 - 3:00 pm to 8:00 pm

November 14 - 10:00 am to 5:00 pm

Готуючись до Різдвяного базару, молодь організує декілька днів щоб ліпити вареники у наступні два місяці. Якщо ви вільні у ці дати, ми запрошуємо вас доєднатися до приготування вареників. З будь-яких питань, звертайтеся за імейлом: [smyoungadultsvan@gmail.com](mailto:smyoungadultsvan@gmail.com)

2 жовтня - 15:00 - 20:00

3 жовтня - 10:00 - 17:00

6 листопада - 15:00 - 20:00

7 листопада - 10:00 - 17:00

20 листопада - 15:00 - 20:00

21 листопада - 10:00 - 17:00

30 жовтня - 15:00 - 20:00

31 жовтня - 10:00 - 17:00

13 листопада - 15:00 - 20:00

14 листопада - 10:00 - 17:00

### **Parish Praznyk and Diaconal Ordination**

This year's Parish Praznyk (Feast Day) will be celebrated on Sunday, October 11. On that day Subdeacon Adrian Kopystynski will be ordained to the Diaconate by His Excellency Bishop Michael Kwiatkowski.

This is a very special and blessed day for our parish and for Subdeacon Adrian. Therefore, only ONE Divine Liturgy at 10:00 am will be celebrated on this day. A Parish Dinner will follow in the auditorium.

We are grateful for the gift of Subdeacon Adrian's vocation and we pray that Our Lord will bless him in his ministry. Axios!

---

#### **Parish Praznyk Dinner / Diaconal Ordination of Adrian Kopystynski**

**Sunday, October 11, 2026**

Divine Liturgy: 10:00 am

12:30 pm: Parish Dinner in the Auditorium

Tickets: Advance purchase only

Weekday - Parish Office: 604.879.5830

Sunday - Following the Divine Liturgies on October 4

**Cut-off date for ticket purchase: October 7, 2026**

Adults: \$30 / Youth 7-19: \$20 / Children 6 & under: no charge

### **Парафіяльний празник і дияконські свячення**

Дата цього річного Парафіяльного празника (Покрову): неділя, 11 жовтня. Цього дня піддиякон Адріян Копистинський прийме дияконські свячення з рук преосвященного владики Михайла Кв'ятковського.

Це дуже особливий і благословенний день для нашої парафії та для піддиякона Адріяна. Тому цього дня буде відслужена тільки ОДНА Божественна Літургія о 10:00 год. Після неї відбудеться парафіяльна гостина у великому залі.

Ми вдячні за дар покликання піддиякона Адріяна і молимося, щоб Господь Бог благословив його в його служінні. Аксіос! – Достойний!

---

#### **Гостина з нагоди парафіяльного празника і дияконських свячень Адріяна Копистинського**

**Неділя, 11 жовтня 2026 р.**

Божественна Літургія: 10:00

12:30: Парафіяльна гостина в залі парафії

Квитки: Тільки попереднє придбання

Будні дні - Парафіяльний офіс: 604.879.5830

Неділя - після Божественної Літургії 4 жовтня

**Остання дата придбання квитків: 7 жовтня 2026 р.**

Дорослі: \$30 / Молодь 7-19 років: \$20 / Діти 6 і менше років: безоплатно